

Suppliment tal-Gazzetta tal-Gvern ta' Malta, Nru. 18,991, 23 ta' Novembru, 2012
Taqsim B

A.L. 408 tal-2012

**ATT DWAR SERVIZZI POSTALI
 (KAP. 254)**

**Regolamenti tal-2012 li jemendaw ir-Regolamenti
 dwar Servizi Postali (Ġenerali)**

BIS-SAHHA tas-setgħat mogħtija bl-artikolu 81 tal-Att dwar Servizi Postali, il-Ministru għall-Infrastruttura, Trasport u Komunikazzjoni, wara konsultazzjoni mal-Awtorità ta' Malta dwar il-Komunikazzjoni, għamel dawn ir-regolamenti li ġejjin:-

1. It-titolu ta' dawn ir-regolamenti hu r-Regolamenti tal-2012 li jemendaw ir-Regolamenti dwar Servizi Postali (Ġenerali), u dawn ir-regolamenti għandhom jinqraw u jiftiehmha haġa waħda mar-Regolamenti dwar Servizi Postali (Ġenerali), hawn iżjed 'il quddiem imsejha "ir-regolamenti prinċipali".

Titolu.

L.S. 254.01

2. Ir-regolament 2 tar-regolamenti prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:

Jemenda r-regolament 2 tar-regolamenti prinċipali.

(a) minnufih wara t-tifsira "identifikatur postali" għandha tizzied it-tifsira ġdida li ġejja:

" "infrastruttura postali" tinkludi kull infrastruttura fiżika bħal ma huma kaxxi tal-ittri u kaxxi ta' kunsinna, u infrastruttura f'għamla mhux fiżika bħal ma huma informazzjoni dwar kodiċijiet postali, informazzjoni fuq bdil ta' indirizz, servizz ta' direzzjoni mill-ġdid, servizz li bih oġġett jintbagħat lura lill-mittent, jew arrangamenti magħmulin ma' ohrajn biex jingħata xi servizz postali;" u

(b) minnufih wara t-tifsira "kaxxa privata ta' kunsinna" għandha tizzied it-tifsira ġdida li ġejja:

" "klijent" tfisser kull persuna li tista' tkun ukoll operatur postali, li tixtri servizz postali mingħand operatur postali;"

3. Minnufih wara r-regolament 43A tar-regolamenti prinċipali għandu jizzied ir-regolament ġdid li ġej:

Iżid regolament ġdid mar-regolamenti prinċipali.

"Provditur ta' servizz universali li jonqos milli jipprovdi servizz.

43B. (1) Jekk provditur ta' servizz universali mahtur kif hemm fl-Att jieqaf f'xi waqt, għal żmien kontinwu ta' ġimgħa, milli jipprovdi xi servizz universali li huwa jkun ġie mahtur biex jipprovdi, għal kull raġuni minbarra:

(a) xi azzjoni industrijali jew xi forza maġġuri oħra; jew

(b) jekk il-provditur ta' servizz universali isirli stralċ jew jiġi dikjarat fallut,

allura l-Gvern jista' jikkunsidra lill-provditur ta' servizz universali bħala li m'huwiex effettivament kapaċi jikkonforma ruħu ma' dak l-obbligu ta' servizz universali li jkun jtinkombi fuqu.

(2) Meta provditur ta' servizz universali jtemm jipprovdi servizz universali fiċ-ċirkostanzi msemija fis-subregolament (1), il-Gvern jista', sabiex jiżgura t-tkomplija ta' dak is-servizz, jiehu f'idejh dik il-parti tal-operazzjoni tas-servizzi postali li jkollhom x'jaqsmu mal-provdiment tal-obbligu ta' servizz universali li l-provditur ta' servizz universali jkun temm jipprovdi, mingħajr ebda obbligu li jhallas xi kumpens lill-provditur ta' servizz universali:

Iżda meta jkun qed jagħmel dan il-Gvern, meta jkun mehtieġ, jista' mingħajr ebda dewmien żejjed jagħmel mill-aħjar biex isib operatur alternattiv biex jipprovdi dak is-servizz universali kif hemm fl-Att:

Iżda wkoll il-Gvern jew kull persuna awtorizzata mill-Gvern għaldaqstant, ikunu jistgħu jużaw l-attiv tal-provditur ta' servizz universali bla ħsara għall-ħlas ta' dak il-kumpens għal dak l-użu hekk kif jista' jiġi miftiehem bejn il-partijiet, jew jekk ma jintlaħaqx ftehim, hekk kif jista' jiġi stabbilit mill-Qrati ta' Malta kompetenti jew, meta l-partijiet kollha jkunu hekk jaqblu, b'arbitraġġ kif isir taht il-Liġi ta' Malta, u jirkupraw kull nefqa raġonevoli li ssir biex jiġi provdut dak is-servizz universali mingħand il-provditur ta' servizz universali li jonqos."

Jemenda r-regolament 45 tar-regolamenti prinċipali.

4. Minflok is-subregolament (1) tar-regolament 45 tar-regolamenti prinċipali għandu jidhol dan li ġej:

"(1) L-awtorizzazzjoni li bis-saħħa tagħha provditur ta' servizz universali jista' jipprovdi servizzi fl-ambitu tas-servizzi universali kif hemm fl-Att, għandha tingħata b'licenza

individwali."

5. Ir-regolament 46 tar-regolamenti prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:

Jemenda r-regolament 46 tar-regolamenti prinċipali.

(a) minflok in-nota marginali tiegħu għandu jidhol dan li ġej:

"Għoti ta' liċenza għal servizzi fl-ambitu ta' servizzi universali.";

(b) minflok is-subregolament (1) tiegħu għandu jidhol dan li ġej:

"(1) L-awtorizzazzjoni li bis-saħħa tagħha operatur postali jipprovdi servizzi postali li jinkwadraw fl-ambitu tas-servizzi universali, imma meta dak l-operatur ma jkunx provditur ta' servizz universali, għandha tingħata b'liċenza individwali."; u

(c) minflok is-subregolament (2) tiegħu għandu jidhol dan li ġej:

"(2) L-għoti ta' liċenza taht is-subregolament (1) għandu jitqies li jawtorizza lid-detentur tal-liċenza jipprovdi wkoll servizzi postali li joħorġu 'l barra mill-iskop tas-servizzi universali:

Iżda d-detentur tal-liċenza għandu wkoll jikkonforma ruħu mal-kundizzjonijiet meħmużin mal-awtorizzazzjoni ġenerali."

6. Minflok is-subregolament (1) tar-regolament 47 tar-regolamenti prinċipali għandu jidhol dan li ġej:

Jemenda r-regolament 47 tar-regolamenti prinċipali.

"(1) L-awtorizzazzjoni biex jiġu provduti servizzi postali li joħorġu 'l barra mill-iskop tas-servizzi universali, għandha tingħata kif hemm fl-awtorizzazzjoni ġenerali."

7. Minflok is-subregolament (1) tar-regolament 48 tar-regolamenti prinċipali għandu jidhol dan li ġej:

Jemenda r-regolament 48 tar-regolamenti prinċipali.

"(1) Kull persuna li tkun bihsiebha tipprovdi servizzi postali li joħorġu 'l barra mill-iskop tas-servizzi universali għandha, qabel ma tagħmel dan, tavża lill-Awtorità bl-intenzjoni li jkollha li tipprovdi dawk is-servizzi."

Jenumera mill-
gdid it-Taqsima
IX tar-
regolamenti
prinċipali.

8. It-Taqsima IX tar-regolamenti prinċipali għandha tiġi enumerata mill-gdid bħala t-Taqsima X tagħhom.

Izid Taqsima
gdida mar-
regolamenti
prinċipali.

9. Minnufih wara r-regolament 64 tar-regolamenti prinċipali, għandha tiżdied it-taqsima gdida li ġejja:

"TAQSIMA IX

Regolament tas-Suq

Definizzjoni ta'
suq tas-servizzi
postali.

64A. (1) L-Awtorità għandha tiddefinixxi s-swieq tas-servizzi postali rilevanti fl-ambitu tas-servizz universali adatt għaċ-ċirkostanzi nazzjonali.

(2) Id-dispożizzjonijiet tas-subregolament (1) huma mingħajr preġudizzju għal kull suq ta' servizzi postali iehor rilevanti li l-Awtorità tista' tiddefinixxi kif hemm fil-prinċipji tal-liġi dwar il-kompetizzjoni.

Operaturi
postali li
jkollhom
setgħa
sinifikanti fis-
suq.

64B. (1) L-Awtorità għandha tistabbilixxi jekk operaturi postali jkollhomx setgħa sinifikanti fis-suq kif hemm f'dan ir-regolament u tingħata konsiderazzjoni lil kull linja gwida tkun kif tkun deskritta mill-Awtorità:

Izda, meta jibdew isehhu dawn ir-regolamenti, l-Awtorità tista' tahtar lill-operatur postali mahtur bħala l-provditur ta' servizz universali, bħala li jkollu setgħa sinifikanti fis-suq f'xi suq ta' servizzi postali rilevanti fl-ambitu tas-servizz universali kif identifikat mill-Awtorità.

(3) Operatur postali għandu jitqies bħala li jkollu setgħa sinifikanti fis-suq jekk sew individwalment sew flimkien ma' ohrajn, ikun igawdi pożizzjoni ekwivalenti għal dominanza, jiġifieri pożizzjoni ta' saħħa ekonomika li tagħtih il-forza li jgħib ruħu sa ċertu limitu apprezabbli indipendentement mill-kompetituri, kliġenti u fl-aħħar mill-aħħar l-utenti.

(4) Meta operatur postali jkollu setgħa sinifikanti fis-suq fuq xi suq speċifiku ta' servizzi postali rilevanti, dan jista' jiġi wkoll mahtur bħala li jkollu setgħa sinifikanti fis-suq dwar xi suq ta' servizzi postali li jkollu x'jaqsam mill-qrib meta r-rabta bejn iż-żewġ swieq tkun tali li tippermetti s-setgħa fis-suq li tinżamm fuq xi suq wieħed tkun tista' tiġi eżerċitata wkoll fuq is-suq l-ieħor, biex hekk tissaħħaħ is-setgħa fis-suq tal-operatur postali.

Proċedura ta'
analisi tas-suq.

64Ċ. (1) L-Awtorità tista', f'kull waqt li tista' tqis li jkun meħtieġ, wara li tkun iddefiniet suq ta' servizzi postali kif hemm fir-regolament 64A, tagħmel analisi ta' suq bħal dak filwaqt li tingħata konsiderazzjoni lil kull linja gwida tkun kif tkun deskritta mill-Awtorità

(2) Meta l-Awtorità tkun meħtieġa, taħt is-subregolamenti (3) u (4), jew ir-regolamenti 64E sa 64I, tistabbilixxi jekk għandhiex timponi, iżżomm, temenda jew tirtira xi obbligi speċifiċi fuq operaturi postali, hija għandha tistabbilixxi abbażi tal-analisi li tagħmel tas-suq imsemmija fis-subregolament (1) jekk suq ta' servizzi postali rilevanti ikunx wieħed effettivament kompetittiv.

(3) Meta l-Awtorità tistabbilixxi li suq ta' servizzi postali ikun wieħed effettivament kompetittiv, hija m'għandha timponi jew iżżomm ebda obbligu regolatorju speċifiku minn dawk imsemmija fis-subregolament (2) li jkunu japplikaw għal operatur postali li jkollu setgħa sinifikanti fis-suq:

Iżda f'każijiet meta operatur postali kien ġie qabel mahtur bħala li għandu setgħa sinifikanti fis-suq u dawk l-obbligi ikunu diġà jeżistu, l-Awtorità għandha, wara li tagħti avviz ragonevoli lil kull parti li l-Awtorità tqis li tkun intlaqtet minn dak l-irtirar, tirtira dawk l-obbligi onerużi fuq l-operatur postali involut.

(4) Meta l-Awtorità, tistabbilixxi li suq ta' servizzi postali ma jkunx wiehed effettivament kompetittiv, hija għandha tinnomina operatori postali bħala li għandhom setgħa sinifikanti fis-suq kif hemm fir-regolament 64B, u għandha timponi fuq dawk l-operatori postali obbligi regolatorji adatti msemija fis-subregolament (2), jew iżzomm u temenda dawk l-obbligi meta dawn ikunu diġà jeżistu.

(5) L-Awtorità għandha, meta dan ikun meħtieġ, twettaq analiżi ulterjuri ta' suq ta' servizzi postali rilevanti msemija fis-subregolament (1), u s-subregolamenti (2) sa (4) għandhom ikunu japplikaw kif ikun hekk meħtieġ.

Impożizzjoni, emenda jew irtirar ta' obbligi fuq operatori postali b'setgħa sinifikanti fis-suq.

64D. (1) L-Awtorità għandha timponi l-obbligi identifikati fir-regolamenti 64E to 64I, kif ikun adatt, fuq kull operatur postali li jkollu setgħa sinifikanti fis-suq f'suq rilevanti ta' servizzi postali bħala riżultat ta' analiżi tas-suq li ssir kif hemm f'dawn ir-regolamenti.

(2) Kemm-il darba ma jiġix provdut xort'oħra fl-Att jew f'dawn ir-regolamenti, u mingħajr preġudizzju għall-hteġa li jitharsu impenji internazzjonali, l-Awtorità m'għandha timponi ebda obbligu stipulat fir-regolamenti 64E sa 64I fuq operatori postali li ma jkunux ġew maħtura bħala li għandhom setgħa sinifikanti fis-suq kif hemm fis-subregolament (1):

Iżda r-regolamenti 64E sa 64I huma mingħajr preġudizzju għas-setgħa tal-Awtorità li toħroġ xi direttivi lil xi operatur postali kif hija tista' tkun awtorizzata li toħroġ bil-ligi, inklużi imma mhux limitati għal dawk id-direttivi maħruġin dwar l-artikolu 76A tal-Att.

Obbligu li jiġu
provduti
servizzi bi
prezzijiet bażati
fuq in-nefqa.

64E. Kif hemm fid-dispożizzjonijiet tar-regolament 64D, operatur postali li jiġi maħtur bħala li għandu setgħa sinifikanti fis-suq f'suq ta' servizzi postali rilevanti, għandu jipprovdi dawk is-servizzi lill-klijenti f'dak is-suq bi prezzijiet bażati fuq in-nefqa, jiġifieri, li l-prezzijiet għandhom ikunu jqisu, u jirriflettu, in-nefqa, biex jiġi provdut is-servizz postali jew parti mis-servizz postali f'dak is-suq.

Obbligu ta'
ebda
diskriminazzjoni.

64F. (1) Kif hemm fid-dispożizzjonijiet tar-regolament 64D, operatur postali maħtur bħala li għandu setgħa sinifikanti fis-suq f'suq ta' servizzi postali rilevanti għandu jipprovdi servizzi bħal dawk f'dak is-suq lill-klijenti:

(a) bi prezzijiet, pattijiet u kundizzjonijiet li m'humex diskriminatorji; u

(b) m'għandux jiddiskrimina favur tiegħu nnifsu, jew tas-sussidjarji jew shab tiegħu, meta jkun qed jipprovdi dawk is-servizzi f'dak is-suq.

(2) L-obbligu li jiġu provduti dawk is-servizzi abbażi ta' ebda diskriminazzjoni jeħtieġ li d-differenzi fil-prezzijiet, pattijiet u kundizzjonijiet għal servizzi postali paragonabbli għandhom ikunu bbażati fuq differenzi oġġettivi, bħalma huma, imma mhux limitati għal, varjazzjonijiet fin-nefqa tas-servizz provdut, varjazzjonijiet fil-kwantità jew kwalità tas-servizz provdut, jew varjazzjonijiet f'kemm idum iż-żmien tal-ftehim tas-servizz.

Obbligu ta'
provdiment ta'
servizzi fuq
bażi
unbundled.

64G. (1) Kif hemm fid-dispożizzjonijiet tar-regolament 64D, operatur postali maħtur bħala li għandu setgħa sinifikanti fis-suq f'suq ta' servizzi postali rilevanti, għandu jipprovdi dawk is-servizzi f'dak is-suq fuq bażi *unbundled*.

(2) Mingħajr preġudizzju għall-generalità tas-subregolament (1), l-operatur postali m'għandux jeħtieġ illi, bħala kundizzjoni ta' xiri ta' dak is-servizz, klijent għandu wkoll jixtri xi servizz postali iehor jew xi servizz jew prodott mhux postali:

Iżda l-operatur postali jista' joffri lill-klijenti l-opzjoni li jixtru pakkett li jkun fih għadd ta' servizzi postali u servizzi jew prodotti mhux postali.

Approvazzjoni
ta' tariffi u
pubblikazzjoni.

64H. (1) Kif hemm fid-dispożizzjonijiet tar-regolament 64D, u kif jista' jkun hemm f'xi direttiva li tista' toħroġ l-Awtorità, operatur postali mahtur bħala li għandu setgħa sinifikanti fis-suq f'suq ta' servizzi postali rilevanti għandu jippreżenta tariffa għall-approvazzjoni bil-miktub tal-Awtorità qabel ma joffri jew jibdel il-pattijiet u l-kundizzjonijiet li bihom ikun qed joffri xi servizz postali li huwa jipprovdi f'dak is-suq, inklużi servizzi postali magħmulin għal klijenti speċifiċi:

Iżda meta tkun għet approvata tariffa kif hemm f'dan ir-regolament l-operatur postali għandu jikseb bil-miktub l-approvazzjoni tal-Awtorità qabel ma jiġi rtirat s-servizz postali li jkun jipprovdi.

(2) L-Awtorità tista' toħroġ direttivi lil operatur postali mahtur bħala li għandu setgħa sinifikanti fis-suq f'suq rilevanti ta' servizzi postali dwar il-mod kif għandhom jiġu pubblikati tariffi approvati, u pattijiet u kundizzjonijiet (inkluża l-kwalità ta' servizz) li l-operatur postali jipprovdi s-servizz dwarhom.

Separazzjoni
tal-kontijiet.

64I. (1) Mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet tal-artikolu 23 tal-Att, kif hemm fir-regolament 64D u f'kull direttiva li l-Awtorità tista' toħroġ, operatur postali mahtur bħala li għandu setgħa sinifikanti fis-suq f'suq rilevanti ta' servizzi postali jkun meħtieġ li jżomm kontijiet separati fis-sistema ta' kontijiet tiegħu.

(2) Sistema ta' kontijiet interna bħal dik imsemmija fis-subregolament (1) għandha topera abbażi ta' prinċipji ta' kontijiet dwar l-infiq li huma konsistentement applikati u oġġettivament ġustifikabbli:

Iżda l-Awtorità tista' tispeċifika l-format u l-metodoloġija ta' kontijiet li għandha tintuża minn operatur postali li jirriżulta li jkollu setgħa sinifikanti fis-suq.

(3) Il-konformità mas-sistema ta' kontijiet dwar l-infiq, inklużi kontijiet regolatorji relatati għandhom, kif tagħzel l-Awtorità, għandha tkun verifikata mill-Awtorità jew minn entità indipendenti li tkun kwalifikata kif imiss u approvata mill-Awtorità.

(4) L-operatur postali involut għandu wkoll jippubblika fil-kontijiet annwali tiegħu dikjarazzjoni dwar il-konformità tiegħu ma' kull sistema ta' kontijiet dwar l-infiq imposta taħt dan ir-regolament.

Access generali
għall-
provdiment ta'
servizzi postali.

64J. (1) Operatur postali jkollu jedd u, meta jiġi hekk mitlub minn xi operatur postali ieħor, obbligu, li jinnegozja aċċess bil-għan li jikkonkludi ftehim ma' xulxin bil-għan li jiġu provduti servizzi postali u għandu jinnotifika lill-Awtorità meta jinbdew xi negozjati bħal dawk.

(2) L-Awtorità għandha, jekk tkun giet hekk mitluba tagħmel bil-miktub minn xi parti jew oħra fin-negozjati, tispeċifika ż-żmien sa meta għandhom jitlestew in-negozjati msemmija fis-subregolament (1).

(3) Meta ma jintlaħaqx ftehim fiż-żmien speċifikat mill-Awtorità taħt is-subregolament (2), l-Awtorità, fid-diskrezzjoni tagħha u jekk tiġi hekk mitluba tagħmel minn xi parti jew oħra fin-negozjati, tista' tiegħu passi biex tirrisolvi kull tilwima li setgħet tinqala' bħala riżultat tan-nuqqas li jintlaħaq ftehim:

Iżda tilwima bħal dik tista' tiġi riżolta bil-mod kif hemm fil-proċeduri stabbiliti u mharsa mill-Awtorità.

(4) Operatur postali li jikseb informazzjoni mingħand xi operatur postali iehor qabel, matul jew wara l-proċess ta' negozjar ta' arrangamenti ta' aċċess, għandu juża dik l-informazzjoni unikament għall-iskop li tkun giet provduta għalih, u għandu f'kull waqt jirrispetta l-kunfidenzjalità ta' informazzjoni trasmessa jew maħżuna. L-informazzjoni li tkun giet hekk riċevuta m'għandhiex tingħadda lil xi persuna oħra inklużi sussidjarji jew shab, li għalihom dik l-informazzjoni tkun tista' tipprovdi vantaġġ kompetittiv.

Access għall-
infrastruttura
postali.

64K. (1) L-Awtorità tista' toħroġ direttivi lil operatur postali li jkun qiegħed jipprovdi servizzi fl-ambitu tas-servizz universali, fejn tehtieġu jippermetti aċċess lil operaturi postali oħra għall-infrastruttura postali tiegħu b'dawk il-pattijiet u kundizzjonijiet li l-Awtorità tista' tordna għal dak l-għan, partikolarment, f'sitwazzjonijiet fejn l-Awtorità tqis li ċ-ċhid ta' aċċess, jew pattijiet u kundizzjonijiet mhux raġonevoli li jkollhom effett simili, ikun jimpedixxi l-qawmien ta' suq kompetittiv sostenibbli jew ma jkunx fl-interess tal-utent.

(2) L-Awtorità tista' tehtieġ lil operatur postali li jipprovdi servizzi fl-ambitu tas-servizz universali li jadotta u jippubblika offerta ta' referenza li tkun tispeċifika l-pattijiet u l-kundizzjonijiet li bihom l-operatur postali jkun ser jippermetti aċċess lil operaturi postali oħra għall-infrastruttura postali tiegħu.

(3) L-Awtorità tista' tispeċifika l-informazzjoni eżatta li tkun tista' tintgħamel disponibbli f'offerta ta' referenza, inklużi dispożizzjonijiet li jkollhom x'jaqsmu mat-tip ta' aċċess li għandu jkun provdut, il-prezz għall-aċċess, il-pattijiet u kundizzjonijiet li jkollhom x'jaqsmu ma' affarijiet oħra li m'humix il-prezz, u l-livell ta' detall mehtieġ u l-mod kif issir il-pubblikazzjoni.

(4) L-Awtorità tista' timponi bidliet fl-offerta ta' referenzi sabiex tagħti seħħ lill-obbligi imposti taħt dawn ir-regolamenti.

Access għan-
network postali
ta' provditur ta'
servizz
universali..

64L. (1) L-Awtorità tista' toħroġ direttivi lil provditur ta' servizz universali fejn tkun teħtieġu li jħares talbiet raġonevoli għal aċċess u l-użu ta' elementi speċifiċi tan-*network* postali b'dawk il-pattijiet u kundizzjonijiet li l-Awtorità tista' tordna għal dak l-għan, partikolarment, f'sitwazzjonijiet fejn l-Awtorità tqis li ċ-ċhid ta' aċċess, jew ta' pattijiet u kundizzjonijiet mhux raġonevoli li jkollhom effett simili jkun jimpedixxi l-qawmien ta' suq kompetittiv sostenibbli jew ma jkunx fl-interess tal-utent.

(2) L-Awtorità tista' teħtieġ lil provditur ta' servizz universali jadotta u jippubblika offerta ta' referenza ta' aċċess li tkun tispeċifika l-pattijiet u kundizzjonijiet li bihom il-provditur ta' servizz universali għandu jhalli li jsir aċċess għal elementi speċifiċi tan-*network* postali, li għandu jkun sufficjentement *unbundled* hekk li jiżgura li l-operaturi postali ma jinħtiġux iħallsu għal faċilitajiet li ma jkunux meħtieġa għas-servizzi mitlubin:

Iżda l-provditur ta' servizz universali, meta jkun qiegħed jagħmel dan, għandu jagħti deskrizzjoni tal-offerti rilevanti maqsumin f'komponenti kif ikun hemm bżonn għall-ħtiġiet tas-suq, u l-pattijiet u kundizzjonijiet assoċjati inklużi l-prezzijiet.

(3) L-Awtorità tista' tispeċifika l-informazzjoni eżatta li għandha tintgħamel disponibbli f'offerta ta' referenza ta' aċċess, inklużi dispożizzjonijiet li jkollhom x'jaqsmu mat-tip ta' aċċess li għandu jkun provdut, il-prezz tal-aċċess, il-pattijiet u kundizzjonijiet li jkollhom x'jaqsmu ma' affarijiet oħra li m'humix il-prezz, u l-livell ta' detall meħtieġ u l-mod kif issir il-pubblikazzjoni.

(4) L-Awtorità tista' timponi bidliet fl-offerti ta' referenza ta' aċċess biex tagħti seħħ lill-obbligi imposti taħt dawn ir-regolamenti.

B 4190

Dispożizzjonijiet transitorji.

64M. Kull direttiva u deċiżjoni tkun kif tkun deskritta u maħruġa mill-Awtorità u li tkun fis-seħh qabel ma jibdew isehhu dawn ir-regolamenti għandha tibqa' sseħh sakemm din tiġi revokata jew emendata mill-Awtorità".

Ihassar ir-regolament 67 tar-regolamenti prinċipali.

10. Ir-regolament 67 tar-regolamenti prinċipali għandu jithassar.

Jemenda l-Ewwel Skeda li tinsab mar-regolamenti prinċipali.

11. Minflok il-paragrafu (b) tal-Ewwel Skeda li tinsab mar-regolamenti prinċipali għandu jidhol dan li ġej:

"(b) Drittijiet li għandhom jithallsu minn operaturi li ma jkunux maħtura provduri ta' servizzi universali, li jkollhom liċenza kif hemm fir-regolament 46 dwar servizzi li jkunu kemm jinkwadraw fl-iskop kif ukoll joħorġu 'l barra mill-iskop tas-servizzi universali

€930

flimkien ma' wiehed fil-mija tad-dhul gross totali minn servizzi postali li jagħmlu parti mis-servizzi universali;"